

TEXTO

Google acts to fix YouTube flaw exploited by hackers

YouTube has been forced to fix a flaw allowing hackers to bombard users with fake pop-up messages and redirect them to adult sites.

Hackers placed code in the comments section, under targeted videos, that would run when people watched the clip.

In some cases, a pop-up screen appeared reporting that the Canadian singer, Justin Bieber, had died in a car crash.

Google, which owns YouTube, said that it had fixed the problem "about two hours" after it was discovered.

"We took swift action to fix a cross-site scripting (XSS) vulnerability on youtube.com," a spokesperson said.

"Comments were temporarily hidden by default within an hour, and we released a complete fix for the issue in about two hours.

Fonte: www.bbc.co.uk

Tradução Livre No. 593

Google acts to fix YouTube flaw exploited by hackers

Google age para concertar falha no YouTube explorada por “hackers”

YouTube has been forced to fix a flaw allowing hackers to bombard users with fake pop-up messages and redirect them to adult sites.

O YouTube está sendo forçado a concertar a falha que permite que “hackers” ataquem os usuários com falsas mensagens de “pop-up” e os redirecionem para sites adultos.

Hackers placed code in the comments section, under targeted videos, that would run when people watched the clip.

Os “hackers” colocaram códigos na seção de comentários, debaixo dos vídeos, que rodariam quando as pessoas assistissem ao vídeo.

In some cases, a pop-up screen appeared reporting that the Canadian singer, Justin Bieber, had died in a car crash.

Em alguns casos, os “pop-up” apareceram reportando que o cantor canadense, Justin Bierber, tinha morrido em um acidente de carro.

Google, which owns YouTube, said that it had fixed the problem "about two hours" after it was discovered.

O Google, que é dono do YouTube, disse que tinha concertado o problema “em duas horas” após ele ser descoberto.

"We took swift action to fix a cross-site scripting (XSS) vulnerability on youtube.com," a spokesperson said.

“Nós agimos rápido para concertar uma vulnerabilidade chamada de ‘cross-site scripting (XSS)’ no youtube.com,” disse um porta-voz.

"Comments were temporarily hidden by default within an hour, and we released a complete fix for the issue in about two hours”.

“Os comentários foram temporariamente escondidos por padrão dentro de uma hora, e nós fizemos um conserto completo para o problema em duas horas”.